

V Bruseli 4. januára 2021
(OR. en)

5004/21

**Medziinštitucionálny spis:
2020/0379(COD)**

**CODEC 1
AGRILEG 1
SEMENCES 1**

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	23. decembra 2020
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2020) 853 final
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa menia rozhodnutia Rady 2003/17/ES a 2005/834/ES, pokiaľ ide o rovnocennosť inšpekcií v teréne a rovnocennosť kontrol metód udržiavacieho šľachtenia odrôd druhov poľnohospodárskych rastlín vykonávaných v Spojenom kráľovstve

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2020) 853 final.

Príloha: COM(2020) 853 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 23. 12. 2020
COM(2020) 853 final

2020/0379 (COD)

Návrh

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

**ktorým sa menia rozhodnutia Rady 2003/17/ES a 2005/834/ES, pokiaľ ide
o rovnocennosť inšpekcií v teréne a rovnocennosť kontrol metód udržiavacieho
šľachtenia odrôd druhov poľnohospodárskych rastlín vykonávaných v Spojenom
kráľovstve**

(Text s významom pre EHP)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Rozhodnutím Rady 2003/17/ES¹ sa v prípade určitých tretích krajín uznáva rovnocennosť inšpekcií v teréne a produkcie osiva určitých druhov, ktoré sa vykonávajú na základe smerníc 66/401/EHS, 66/402/EHS, 2002/54/ES, 2002/55/ES a 2002/57/ES. Vnútroštátne predpisy týkajúce sa osiva zozberaného a kontrolovaného v uvedených krajinách poskytujú z hľadiska vlastností osiva a spôsobov jeho testovania na účely identifikácie osiva, označovania a kontroly rovnaké záruky ako ustanovenia týkajúce sa osiva zozberaného a kontrolovaného v Európskej únii.

Spojené kráľovstvo predložilo Komisii žiadosť o vyhlásenie svojho osiva krmovín, obilnín, repy a olejnatých a priadnych rastlín za rovnocenné v súlade s rozhodnutím 2003/17/ES.

Komisia preskúmala uplatniteľné právne predpisy Spojeného kráľovstva. Dospelo sa k záveru, že platné požiadavky a zavedený systém sú rovnocenné s požiadavkami Únie a poskytujú rovnaké záruky ako systém Únie.

Preto je vhodné uznať osivo Spojeného kráľovstva za rovnocenné s príslušným osivom zozberaným, vyprodukovaným a kontrolovaným v Únii.

V zmysle smerníc 66/401/EHS, 66/402/EHS, 2002/54/ES, 2002/55/ES a 2002/57/ES Spojené kráľovstvo predložilo Komisii aj žiadosť o uznanie rovnocennosti kontrol metód udržiavacieho šľachtenia odrôd vykonávaných v Spojenom kráľovstve.

Komisia preskúmala príslušné právne predpisy Spojeného kráľovstva a ich rovnocennosť s ustanoveniami týkajúcimi sa udržiavacieho šľachtenia odrôd podľa smerníc 66/401/EHS, 66/402/EHS, 2002/53/ES, 2002/54/ES, 2002/55/ES a 2002/57/ES. Dospela k záveru, že kontroly metód udržiavacieho šľachtenia týchto odrôd vykonané v Spojenom kráľovstve poskytujú rovnaké záruky ako kontroly vykonávané v členských štátoch.

Preto je vhodné uznať rovnocennosť úradných kontrol metód udržiavacieho šľachtenia odrôd, ktoré upravujú uvedené smernice, v Spojenom kráľovstve.

• Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky

Ide o technické vykonávanie existujúcich požiadaviek, ktoré je v súlade s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky alebo v oblasti uvádzania osiva na trh.

• Súlad s ostatnými politikami Únie

Tento návrh je v súlade s cieľmi obchodnej a poľnohospodárskej politiky Únie, pretože podporí obchod s osivom, ktoré spĺňa požiadavky pravidiel Únie.

¹ Rozhodnutie Rady 2003/17/ES zo 16. decembra 2002 o rovnocennosti terénnych inšpekcií uskutočňovaných v tretích krajinách na množiteľskom poraste pre produkciu osiva a o rovnocennosti osiva vyprodukovaného v tretích krajinách (Ú. v. ES L 8, 14.1.2003, s. 10).

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Právnym základom tohto aktu je článok 43 ods. 2 ZFEÚ, ktorým sa Európskemu parlamentu a Rade udeľuje právomoc zaviesť ustanovenia potrebné na dosiahnutie cieľov spoločnej poľnohospodárskej politiky.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Požiadavky na osivo sú regulované na úrovni Únie. Aby sa zaručil voľný pohyb osiva dovezeného zo Spojeného kráľovstva na vnútornom trhu, je potrebné prijať opatrenia na úrovni Únie.

- **Proporcionalita**

Je to jediná možná forma opatrení Únie na dosiahnutie vytýčeného cieľa.

- **Výber nástroja**

Rozhodnutie je vhodným nástrojom na toto technické vykonávanie existujúcich požiadaviek.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia ex post/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Neuplatňuje sa

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Členské štáty boli informované a konzultovalo sa s nimi v Stálom výbore pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá. Nevyžaduje sa žiadna samostatná konzultácia, keďže táto iniciatíva sa týka len technického vykonávania existujúcich pravidiel a ani v minulosti sa v rámci podobných iniciatív neuskutočnila samostatná konzultácia.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Komisia vykonala právnu analýzu v spolupráci so Spojeným kráľovstvom. Spojené kráľovstvo transponovalo a vykonáva uvedené smernice a dodržiavalo ich ešte pred svojím vystúpením z Únie. Spojené kráľovstvo informovalo Komisiu, že tieto právne predpisy sa nezmenia a budú sa od 1. januára 2021 naďalej uplatňovať.

- **Posúdenie vplyvu**

Ide o rozhodnutie čisto technickej povahy, ktorým sa vykonávajú existujúce pravidlá, takže posúdenie vplyvu nie je potrebné.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Tento návrh nesúvisí s programom REFIT. Návrhom sa zachová obchod s poľnohospodárskymi osivami medzi Spojeným kráľovstvom a Úniou. Vďaka rovnocennosti by sa teda zachovala kontinuálna ponuka vysokokvalitného osiva v Únii. Z návrhu nevyplývajú pre prevádzkovateľov žiadne náklady na účely súladu s predpismi. Na tento návrh sa neuplatňuje tzv. digitálna kontrola.

- **Základné práva**

Neuplatňuje sa

4. VPLYV NA ROZPOČET

Žiaden

5. INÉ PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Neuplatňuje sa

- **Vysvetľujúce dokumenty (v prípade smerníc)**

Neuplatňuje sa

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Jediným hmotnoprávnym ustanovením uvedeným v návrhu je doplnenie Spojeného kráľovstva do zoznamu krajín, v prípade ktorých sa uznáva rovnocennosť inšpekcií v teréne a udržiavacieho šľachtenia druhov v súvislosti s množiteľským porastom na produkciu osiva obilnín a rovnocennosť vyprodukovaného osiva. Vychádza sa z preskúmania uplatniteľných právnych predpisov Spojeného kráľovstva a zo záveru, že jeho požiadavky a zavedený systém poskytujú rovnaké záruky ako systém Únie. Po doplnení Spojeného kráľovstva do uvedeného zoznamu bude povolený dovoz osiva zo Spojeného kráľovstva do Únie, ako aj udržiavacie šľachtenie príslušných odrôd v danej krajine.

Návrh

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa menia rozhodnutia Rady 2003/17/ES a 2005/834/ES, pokiaľ ide o rovnocennosť inšpekcií v teréne a rovnocennosť kontrol metód udržiacieho šľachtenia odrôd druhov poľnohospodárskych rastlín vykonávaných v Spojenom kráľovstve

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru²,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Rozhodnutím Rady 2003/17/ES³ sa stanovuje, že inšpekcie v teréne týkajúce sa určitého množiteľského porastu na produkciu osiva vykonávané v tretích krajinách uvedených v prílohe sa za určitých podmienok majú považovať za rovnocenné s inšpekciami v teréne vykonávanými v súlade s právnymi predpismi Únie a že za istých podmienok sa osivo určitých druhov vyprodukované v týchto krajinách má považovať za rovnocenné s osivom vyprodukovaným v súlade s právnymi predpismi Únie.
- (2) Rozhodnutím Rady 2005/834/ES⁴ sa stanovujú pravidlá týkajúce sa rovnocennosti kontrol metód udržiacieho šľachtenia odrôd vykonávaných v niektorých tretích krajinách. Okrem toho sa ním stanovuje, že úradné kontroly metód udržiacieho šľachtenia odrôd, ktoré v tretích krajinách vykonávajú orgány uvedené v prílohe k danému rozhodnutiu, poskytujú v prípade druhov, na ktoré sa vzťahujú smernice uvedené pre jednotlivé krajiny, tie isté záruky ako kontroly vykonávané v členských štátoch.
- (3) Spojené kráľovstvo transponovalo a účinne vykonáva smernice Rady 66/401/EHS⁵, 66/402/EHS⁶, 2002/53/ES⁷, 2002/54/ES⁸, 2002/55/ES⁹ a 2002/57/ES¹⁰, ako aj

² Ú. v. EÚ C, , s. .

³ Rozhodnutie Rady 2003/17/ES zo 16. decembra 2002 o rovnocennosti terénnych inšpekcií uskutočňovaných v tretích krajinách na množiteľskom poraste pre produkciu osiva a o rovnocennosti osiva vyprodukovaného v tretích krajinách (Ú. v. ES L 8, 14.1.2003, s. 10).

⁴ Rozhodnutie Rady 2005/834/ES z 8. novembra 2005 o rovnocennosti kontrol postupov na udržiavanie odrôd vykonávaných v niektorých tretích krajinách a o zmene a doplnení rozhodnutia 2003/17/ES (Ú. v. EÚ L 312, 29.11.2005, s. 51).

⁵ Smernica Rady 66/401/EHS zo 14. júna 1966 o uvádzaní osiva krmovín na trh (Ú. v. ES L 125, 11.7.1966, s. 2298).

súvisiace vykonávacie akty. V uvedených aktoch sa stanovujú pravidlá, na základe ktorých sa danými smernicami Rady uznáva príslušná rovnocennosť.

- (4) V súlade s Dohodou o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (dohoda o vystúpení), a najmä s jej článkom 126 a článkom 127 ods. 1, sa právo Únie, a teda aj rozhodnutia 2003/17/ES a 2005/834/ES, uplatňuje na Spojené kráľovstvo a v Spojenom kráľovstve počas prechodného obdobia, ktoré sa končí 31. decembra 2020.
- (5) Vzhľadom na koniec prechodného obdobia stanoveného v dohode o vystúpení Spojené kráľovstvo predložilo Komisii žiadosť, aby sa od 1. januára 2021 osivo krmovín, osivo obilnín, osivo repy, osivo priadnych rastlín a osivo olejníň vyprodukované v Spojenom kráľovstve považovalo za rovnocenné s osivom krmovín, osivom obilnín, osivom repy, osivom priadnych rastlín a osivom olejníň vyprodukovaným v Únii a spĺňajúcim požiadavky smerníc 66/401/EHS, 66/402/EHS, 2002/54/ES, 2002/55/ES a 2002/57/ES.
- (6) Spojené kráľovstvo požiadalo aj o uznanie rovnocennosti kontrol metód udržiavacieho šľachtenia odrôd vykonávaných v Spojenom kráľovstve podľa uvedených smerníc, ako aj podľa smernice 2002/53/ES.
- (7) Spojené kráľovstvo informovalo Komisiu, že jeho právne predpisy, ktorými sa transponovali uvedené smernice, sa nezmenia a budú sa od 1. januára 2021 naďalej uplatňovať.
- (8) Komisia preskúmala príslušné právne predpisy Spojeného kráľovstva a ich rovnocennosť s požiadavkami Únie a dospela k záveru, že inšpekcie v teréne týkajúce sa množiteľského porastu na produkciu osiva sa vykonávajú primerane a spĺňajú podmienky prílohy II k rozhodnutiu 2003/17/ES a príslušné požiadavky smerníc 66/401/EHS, 66/402/EHS, 2002/54/ES a 2002/57/ES.
- (9) Preto je vhodné uznať rovnocennosť inšpekcií v teréne vykonávaných v súvislosti s daným osivom vyprodukovaným v Spojenom kráľovstve a úradne certifikovaným jeho orgánmi, aby sa po skončení prechodného obdobia zabránilo zbytočnému narušeniu obchodu.
- (10) Komisia preskúmala príslušné právne predpisy Spojeného kráľovstva a ich rovnocennosť s ustanoveniami týkajúcimi sa metód udržiavacieho šľachtenia odrôd podľa smerníc 2002/53/ES a 2002/55/ES. Dospela k záveru, že kontroly metód udržiavacieho šľachtenia takýchto odrôd vykonávané v Spojenom kráľovstve poskytujú rovnaké záruky ako kontroly vykonávané členskými štátmi.
- (11) Preto je vhodné uznať rovnocennosť kontrol metód udržiavacieho šľachtenia odrôd, ktoré sú upravené smernicami 66/401/EHS, 66/402/EHS, 2002/53/ES, 2002/54/ES, 2002/55/ES a 2002/57/ES a ktoré sa vykonávajú v Spojenom kráľovstve.

⁶ Smernica Rady 66/402/EHS zo 14. júna 1966 týkajúca sa obchodovania s osivom obilnín (Ú. v. ES L 125, 11.7.1966, s. 2309).

⁷ smernica Rady 2002/53/ES z 13. júna 2002 o spoločnom katalógu odrôd poľnohospodárskych rastlinných druhov, (Ú. v. ES L 193, 20.7.2002, s. 1).

⁸ Smernica Rady 2002/54/ES z 13. júna 2002 o obchodovaní s osivom repy (Ú. v. ES L 193, 20.7.2002, s. 12).

⁹ Smernica Rady 2002/55/ES z 13. júna 2002 o obchodovaní s osivom zelenín (Ú. v. ES L 193, 20.7.2002, s. 33).

¹⁰ Smernica Rady 2002/57/ES z 13. júna 2002 o obchodovaní s osivom olejníň a priadnych rastlín (Ú. v. ES L 193, 20.7.2002, s. 74).

- (12) Spojené kráľovstvo by sa preto malo začleniť do prílohy I k rozhodnutiu 2003/17/ES a do prílohy k rozhodnutiu 2005/834/ES bez toho, aby bolo dotknuté uplatňovanie práva Únie na Spojené kráľovstvo a v Spojenom kráľovstve v súvislosti so Severným Írskom v súlade s článkom 5 ods. 4 Protokolu o Írsku/Severnom Írsku k dohode o vystúpení v spojení s prílohou 2 k uvedenému protokolu.
- (13) Rozhodnutia 2003/17/ES a 2005/834/ES by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (14) Keďže prechodné obdobie stanovené v dohode o vystúpení sa skončí 31. decembra 2020, toto rozhodnutie by sa malo uplatňovať od 1. januára 2021,

PRIJALI TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Zmeny rozhodnutí 2003/17/ES a 2005/834/ES

1. Príloha I k rozhodnutiu 2003/17/ES sa mení v súlade s bodom 1 prílohy k tomuto rozhodnutiu.
2. Príloha k rozhodnutiu 2005/834/ES sa mení v súlade s bodom 2 prílohy k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti a dátum začatia uplatňovania

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 1. januára 2021.

Článok 3

Adresáti

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*